

dr Paulina Nicko-Stępień – aktywność naukowa w latach 2008-2018

Wykształcenie:

2005-2008 – I LO im. Stefana Żeromskiego w Jeleniej Górze (liceum ukończone z wyróżnieniem, zdana matura rozszerzona z języka łacińskiego i kultury łacińskiej)

2008-2013 – Papieski Wydział Teologiczny we Wrocławiu, jednolite studia magisterskie (teologia)

praca magisterska napisana pod kierunkiem ks. dra hab. Rajmunda Pietkiewicza

Perykopa o obietnicy prymatu św. Piotra (Mt 16,13-20) w przekładzie i interpretacji ks. Jakuba Wujka (praca obroniona z wyróżnieniem)

2010-2013 – Uniwersytet Wrocławski, Instytut Studiów Klasycznych, Śródziemnomorskich i Orientalnych, studia 1. stopnia (kierunek: filologia klasyczna i kultura śródziemnomorska, specjalizacja biblijna)

praca licencjacka napisana pod kierunkiem dr Agnieszki Wojciechowskiej

Spoleczeństwo kolonii żydowskiej na Elefantynie w okresie pierwszego panowania Persów (praca obroniona na ocenę bardzo dobrą)

2013-2018 – Papieski Wydział Teologiczny we Wrocławiu, studia doktoranckie (teologia biblijna)

praca doktorska napisana pod kierunkiem ks. dra hab. Rajmunda Pietkiewicza, prof. PWT

Nowy Testament w przekładzie ks. Jakuba Wujka z 1593 roku. Studium wykorzystania źródeł na przykładzie tekstów Piotrowych (praca obroniona z wyróżnieniem dnia 10 października 2018)

2013-2018 – Uniwersytet Wrocławski, Instytut Studiów Klasycznych, Śródziemnomorskich i Orientalnych, Stacjonarne Studia Doktoranckie Wydziału Filologicznego, studia w zakresie orientalistyki

praca doktorska napisana pod kierunkiem dra hab. Przemysława Szczurka, prof. UW, przy współpracy dra Stefana Nowickiego

Eschatologia mezopotamska. Kult zmarłych w źródłach literackich i archeologicznych III-I tys. p.n.e.

2015 – licencjat rzymski w zakresie teologii biblijnej obroniony na Papieskim Wydziale Teologicznym na podstawie pracy *Perykopa o obietnicy prymatu św. Piotra (Mt 16,13-20) w przekładzie i interpretacji ks. Jakuba Wujka*

Języki obce:

- angielski, włoski, niemiecki, francuski
- łacina, greka, hebrajski biblijny, akadyjski

Zainteresowania:

- religie i literatura starożytnego Bliskiego Wschodu, koncepcje życia pozagrobowego na Wschodzie Starożytnym (zwłaszcza w Mezopotamii), wpływ tradycji mezopotamskiej na Stary Testament, XVI-wieczne polskie przekłady biblijne
- podróże, fotografia, grafika komputerowa

Kwerendy biblioteczne:

- wrzesień 2015 – Charles University, Prague, Department of Near Eastern and African Studies
- wrzesień 2016 – Humboldt Universität, Faculty of Theology, Israelite History in its Ancient Near Eastern Context; Freie Universität – Institute of Ancient Near Eastern Languages and Civilizations, Berlin
- październik 2016 – Uniwersytet Warszawski, Wydział Orientalistyczny
- październik 2016 i październik 2017 – Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg, Seminar für Sprachen und Kulturen des Vorderen Orients, Theologische Fakultät
- luty i listopad 2017 – Pontificio Istituto Biblico, Roma

Muzea:

- Pergamon, Berlin (wrzesień 2016)
- Luxor, Egipt (wrzesień 2018)
- British Museum, Londyn (luty 2019)

Granty:**Rok akademicki 2014/2015:**

- 5. miesięczny grant unijny na badania naukowe, *Europejski Kapitał ludzki* (I edycja)
- 5. miesięczny grant unijny na badania naukowe, *Europejski Kapitał ludzki* (II edycja)

Rok akademicki 2016/2017:

- wydziałowy grant dla doktorantów na odbycie kwerendy bibliotecznej w PIB w Rzymie

Rok akademicki 2017/2018:

- wydziałowy grant dla doktorantów na wyjazd do Londynu i wizytę w British Museum (wyjazd planowany na luty 2019 roku)

Dorobek naukowy:**Publikacje:****Książki:**

P. Nicko-Stępień, *Mezopotamski świat podziemny i jego wpływ na koncepcję biblijnego Szeolu*, Archeolog czyta Biblię, red. M. Rosik, Wrocław 2017.

Artykuły:

P. Nicko-Stępień, *Źródła dla komentarza tekstowego Nowego Testamentu w tłumaczeniu Jakuba Wujka z roku 1593. Studium Dz 2, 14-36*, „Odrodzenie i Reformacja w Polsce”, t. 61, 2017, s. 235-257.

P. Nicko-Stępień, *Louvain Edition of the Vulgate and the New Testament in the Translation of Jakub Wujek from Year 1593 The study from Matthew 16:13-20*, „Odrodzenie i Reformacja w Polsce”, SI 2017, s. 147-166.

P. Nicko-Stępień, *Sources for the Textual Commentary of the 1593 Jakub Wujek's New Testament Translation. Study of Acts 2:14-36*, „Odrodzenie i Reformacja w Polsce”, SI 2017, s. 167-189.

P. Nicko-Stępień, *Czarownice, magia i czary w starożytnej Mezopotamii na przykładzie wybranych zaklęć i rytuałów*, w: A. Anczyk, J. Doroszewska, K. Hess (red.), *Czarownice: studia z kulturowej historii zjawiska*, Katowice 2017, s. 79-92.

P. Nicko-Stępień, *Przebaczenie jako akt łaski na podstawie Ludlul bel nemeqi i mezopotamskiej korespondencji królewskiej*, w: *Oblicza przebaczenia*, red. Guzewicz, M., Wiejak, P., Rajewicz, A., Pleskaczynska, M., Kielce 2017, s. 365-382.

P. Nicko-Stępień, *Domowa przestrzeń jako miejsce kultu przodków w starożytnej Mezopotamii*, w: *Kulturowe wizerunki przestrzeni domowych*, red. K. Kleczkowska, K. Kuchowicz, Kraków 2017, s. 69-80.

P. Nicko-Stępień, *Relacje rodzinne diaspory żydowskiej na Elefantynie*, „Perspectiva” 15: 2016 nr 1 (28), s. 199-209.

P. Nicko-Stępień, *Wulgata Lowańska a Nowy Testament w przekładzie ks. Jakuba Wujka z 1593 r. Studium Mt 16, 13-20*, „Odrodzenie i Reformacja w Polsce”, t. 59, 2015, s. 47-66.

P. Nicko, *Spółczesność żydowskie kolonii na Elefantynie w okresie pierwszego panowania Persów (525-399 p.n.e.)*, „Perspectiva. Legnickie Studia Teologiczno-Historyczne” rok XIV 2015 nr 2 (27), s. 11-21.

Przyjęte do druku:

P. Nicko-Stępień, *Dobro i zło w życiu człowieka starożytnej Mezopotamii a sąd pośmiertny w świecie podziemnym*, Poznań 2018.

P. Nicko-Stępień, *Choroba jako wynik działania czarownicy, bóstwa, ducha lub demona na przykładzie mezopotamskich tekstów magicznych i medycznych*, „Saeculum Christianum” (2018), nr 25.

Konferencje:

1. 4-5 grudnia 2013 Sosnowiec UŚ, Sosnowieckie Spotkania Bliskowschodnie, referat: „Enkidu, Isztar, Nergal – bezpowrotne podróże do świata podziemnego?”.
2. 6-7 marca 2014 Kraków UJ, Ogólnopolski Kongres Młodych Badaczy Semitystów, referat: "Język akadyjski-najważniejsze zmiany językowe na przestrzeni wieków".
3. 15-16 marca 2014 Wrocław UWr, Oblicza komunikacji, referat: „Komunikacja żywych ze zmarłymi na przykładzie ofiar składanych zmarłym przodkom w Mezopotamii”.
4. 23-24 kwietnia 2014 Katowice UŚ, Śmierć w antycznej kulturze śródziemnomorskiej, referat: „Nekromancja na starożytnym Bliskim Wschodzie na przykładzie 1 Sm 28,4-19”.
5. 29-30 maja 2014 Ostrów, International Bible Conference “Between allegorical and literal interpretations “ referat “Snake symbolism in the Bible – a comparative study of selected texts from the Old and New Testament”.
6. 11-13 czerwca 2014 Wrocław UWr – International Conference Family and Family Relationships in Antiquity, referat: “Communication of the deceased with living members of families in Ancient Mesopotamia”.
7. Międzynarodowa Konferencja Biblijna „Biblia w Komentarzach”, 27-28 maja Ostrów Wielkopolski – Forum Synagoga, referat: „Komentarz Jakuba Wujka do Nowego Testamentu 1593”.
8. Ogólnopolska Konferencja Naukowa „Gdy rozum śpi, budzą się demony, czyli istoty nadprzyrodzone w cywilizacjach świata”, 29-31 maja Kraków (UJ), referat: „Duchy i demony świata podziemnego w starożytnej Mezopotamii”.
9. VI Ogólnopolska Konferencja Naukowa „Religia w czasie i przestrzeni” 17-18 kwietnia Poznań (UAM) referat: „Kosmogonia babilońska na podstawie eposu *Enuma Eliš*”.

10. Studencka Konferencja Starożytnicza „Ziemia Obiecana” 8-10 maja Łódź, referat: „Mezopotamski świat podziemny jego znaczenie dla relacji żywych ze zmarłymi”.
11. 4-5 marca 2016 Kraków UJ, Kongres Semitystyczny, referat: „Koncepcja śmierci i nieśmiertelności w starożytnej Mezopotamii”.
12. 12-13 maja 2016 Chorzów, Ogólnopolska Konferencja „Czarownice”, referat: „Magia i czary w starożytnej Mezopotamii na przykładzie wybranych zaklęć i rytuałów.
13. 2-3 czerwca 2016 Lublin KUL, Ogólnopolska Konferencja „Oblicza Przebaczenia”, referat: „Przebaczenie jako akt łaski na podstawie Ludlul bel nemeqi i innych tekstów literackich”.
14. 7-8 czerwca 2016, Ostrów Wlkp, Międzynarodowa Konferencja Biblijna „Translatoryka biblijna”, referat: „Problem źródeł w komentarzu Jakuba Wujka do Nowego Testamentu 1593”.
15. 29-30 września 2016 Lublin KUL, XI Sympozjum Bliskowschodnie „Obcy w kulturach starożytnego Bliskiego Wschodu”, referat: „Duchy i demony jako istoty obce dla ludzi starożytnej Mezopotamii”.
16. 3-4 grudnia 2016 Kraków UJ, Ogólnopolska Konferencja Naukowa „Tam dom twój... Kulturowe wizerunki przestrzeni domowych”, referat: „Domowe kapliczki dla bliskich zmarłych jako wyraz kultu pośmiertnego w starożytnej Mezopotamii”.
17. 15-16 grudnia 2016 Poznań UAM, Ogólnopolska Konferencja „Dobro i zło w świecie starożytnym”, referat: „Dobro i zło jako element porządku wszechświata a sąd pośmiertny w świecie podziemnym starożytnej Mezopotamii”.
18. 9 marca 2017 Warszawa UKSW, Ogólnopolska Konferencja „Choroba i zdrowie”, referat: „Choroba jako wynik działania złego ducha, bóstwa lub demona na przykładzie mezopotamskich tekstów magicznych i medycznych”.

19. 5-7 maja 2017 Kraków UJ, II Konferencja Demonologiczna „Zbaw nas od złego”, referat: „Katalog demonów i sposoby ich odpędzania na przykładzie mezopotamskich amuletów i zaklęć ochronnych”.

20. 18 maja 2017, Chorzów UŚ/UJ, Ogólnopolska Konferencja „Czarownice”, referat: „<<Czarownik wyciągnął z wody owcę z jagnięciem, „Stara Kobieta” wyciągnęła z wody wilka...>> – posługiwanie się czarami przez czarownice i czarowników w starożytnej Mezopotamii”.

21. 19 maja 2017, Kraków UJP II, Ogólnopolska Konferencja „Badania młodych naukowców inspirowanych chrześcijaństwem”, referat: „Wpływ mezopotamskiego świata podziemnego na koncepcję starotestamentowego Szeolu i nowotestamentowej Gehenny”.

22. 24- 25 maja, Ostrów Wlkp. UW r, IV Międzynarodowa Konferencja Biblijna „Biblia w interpretacji i egzegezie”, referat: „<<Słowom od słowa przełożył, nic nie przydając ani ujmując>>. O koncepcji i metodzie przekładu Nowego Testamentu Jakuba Wujka”.

23. 20-22 września 2017, Poznań UAM, Ogólnopolska Konferencja Starożytnicza „Meministi? Pamięć i niepamięć w świecie starożytnym”, referat: „<<Dopóki żyję żywisz mnie, kiedy umrę będziesz mi składać ofiarę *kispum*>> - *kispum* jako wyraz pamięci o przodkach w starożytnej Mezopotamii”.

24. 15 czerwca 2018, Kraków UJ, Ogólnopolska konferencja „Badania młodych naukowców inspirowanych chrześcijaństwem”, referat: *Mezopotamskie korzenie hebrajskiej Paschy*.

25. kwiecień 2017, PWT Wrocław, Organizacja III International Conference on Christian Hebraism in Eastern and Central Europe: *Jews in Christian Eyes. Between Inspiration and Hostility*.

26. 21-22 września 2018, UW r, XIII Symposium naukowe: Starożytny Bliski Wschód i jego dziedzictwo. Podróż – czas, przestrzeń i wędrówka na starożytnym Bliskim Wschodzie, referat: „*Do Kraju Bez Powrotu, gdzie pożywieniem ich pył, a strawą ich glina...*” – *podróże do świata podziemnego w mezopotamskiej tradycji literackiej*.

27. 23-25 listopada 2018 XIII Ogólnopolska Interdyscyplinarna Konferencja Naukowa TALENTY 2018, UW, referat: *Edukacja i szkolnictwo w starożytnej Mezopotamii* (zgłoszenie przyjęte).

Dydaktyka i inne:

- prowadzone zajęcia: *język akadyjski i pismo klinowe* (poziom 1 i 2), *Biblia w europejskiej kulturze i symbolice*
- przynależność do Stowarzyszenia Biblistów Polskich (nr leg. 347)